

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:  
 Egész évre — — — 20 kor. | Negyed évre — — — 5 kor.  
 Fél évre — — — 10 " | Egyes szám ára — — — 40 fill.  
 Nyilttér soronként 3 kor.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,  
 a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.  
 Kéziratok nem adatnak vissza.  
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Alkohol és munkáshigiéniá.

Irta Kiss Adolf, a Budapesti Kerületi Munkásbiztosító Pénztár igazgatója.

Az alkoholizmus elleni küzdelem az utóbbi években minden modern államban hatalmas arányokat ölt. Mindinkább terjed a tudat, hogy az alkohol mint tápszer, vagy mint gyógyszer nemcsak felesleges, de értéktelen s veszélyes. A munkásbiztosítás fejlődésével a munkásegészségügyre is mindinkább nagyobb figyelmet fordítanak, s e közben minden lépésnél előtérbe nyomul az alkoholkérdés. Különösen azóta, mióta köztudomású lett, hogy a betegségek túlnagy része szoros összefüggésben van a szeszes italok élvezetével. Minden küzdelem, melyet a tuberkulózis és a szifilis ellen folytatnak, teljesen meddővé válik, mindaddig, míg e küzdelem egyidejűleg az alkohol ellen is ki nem terjed. Sajnos e tekintetben azonban az előítéletnek még mindig túlnagy szerepe van s a társadalom minden osztályában nemcsak kétkedéssel, de gunnyal fogadják azok törekvéseit, akik az alkoholizmus pusztításai ellen sikra szállanak.

Nem csoda, hiszen évezredek szokások leküzdéséről van szó és szerfelett nehéz a közönséggel elhíttetni az alkohol káros voltát, amikor uton-utfélen azt látja, hogy az állam, a törvényhozás, az iskola, minden hatóság, az orvosok túlnagy része, orvosi folyóiratok, egészségügygel foglalkozó könyvek hirdetései és a mai társadalom minden szerve élénk propagandát folytatnak az alkoholfogyasztás érdekében, sőt az államháztartás költségeinek nagy része az alkoholfogyasztásból nyeri fedezetét. Egyes északi államok példája igen csekély követésre talált, mert a polgári társadalomban gyökeret vert a hit, hogy az alkohol mérsékelt élvezete igen kellemes és hasznos, az alkoholfogyasztás megszüntetése súlyos gazdasági érdekeket veszélyeztet s legfeljebb annyit koncedálnak, hogy a pálinkaivás korlátozását kell előmozdítani.

Az alkoholtólke hivi gondoskodnak arról is, hogy az alsóbb néposztályokból, a dolgozó munkásság köréből se vesszen ki az a babonás hit, mely szerint a munkaképesség fokozására, erőgyűjtésre, a hideg és kimerültség elleni védekezésre leghathatósabb szer a szesz. Tényleg tapasztaljuk, hogy a feltevés annyira erőre kapott, hogy nagyon sok helyen, különösen a mezőgazdaságban még máig is szokásban van, hogy a megszolgált munkabér egy részét bizonyos mennyiségű pálinka és bor természetbeni nyújtásával fizetik ki. Másrészt pedig a munkásság életviszonyai, a túl hosszú munkaidő, az életfenntartásra elégtelen munkabér, a minden emberi kívánalmat nélkülöző lakások egyenesen az alkoholizmus sodrába kergetik a munkásokat.

Ily körülmények között a munkásegészségügy érdekében kívánatos törekvések rendkívüli nehézségekbe ütköznek. A felvilágosodás ugyanis még nem terjedt odáig, hogy a ter-

melőkkel megértetni lehetne, hogy testileg és szellemileg egészséges munkásság több, jobb és hasznosabb munkát tud produkálni, mint a nyomorúságban elcsigázott és az alkohol által degenerált nemzedék.

De maga a munkásság, főleg a szervezetlenek tömege, is ellenszenvvel fogadja az alkohol elleni mozgalmat, még pedig azért, mert azt hiszi, hogy a neki élvezetül szolgáló egy pohár bortól akarja őt megfosztani, másrészt pedig, mert nem hisz a mozgalom komolyságában azért, mert látja, hogy a jómódu polgárság, sőt a legfelsőbb társadalmi körök is, mily nagy előszeretettel hódolnak az ivási szokásoknak.

Ha valahol, úgy itt feltétlenül igaznak bizonyult a közmondás, hogy a rossz példa ragadós. Vagy mint a német mondja: „Schlechtes Beispiel verdirbt gute Sitten.“

A munkásmozgalom hatalmas arányú kifejlődése és ezzel a tömegek felvilágosítása szerencsére most már lehetővé teszi, hogy a munkásság elfogultságát és ellenszenvét e kérdésben legyőzzük. Ma már a munkásokat nem csak a pálinka veszélyéről, nem csak az alkohol tulságos fogyasztásából származó károkról, de a teljes absztinenciáról is meg lehet győznünk. A nyugati államokban százazrekre menő tömegek csatlakoztak már az alkohol ellenes mozgalmak hatása alatt az absztinenciát követő egyesületekhez és a törekvés és a propaganda ez irányban nálunk is mindinkább kialakul.

Kiváló szolgálatot tehetnek e tekintetben a munkásbiztosítással foglalkozó intézmények, a betegsegélyző, a baleset és rokkantbiztosító pénztárak, amelyeknek egyébiránt érdekükben is áll, az alkoholizmus leküzdése. A Stockholmban legutóbb tartott nemzetközi alkohol ellenes kongresszus behatóan foglalkozott ezzel a kérdéssel és megállapította azon irányelveket, amelyek szerint a munkásbiztosító intézmények az alkoholelles küzdelemben részt venni tartoznak. Bizonyos, hogy mind ezen törekvések csak a felvilágosítás nyújtására szorítkozhatnak. E tekintetben azonban első sorban az orvosokat kellene meggyőzni, mert az alkoholelles propaganda legnagyobb akadályá éppen az a körülmény, hogy az orvosok, főleg a pénztári orvosok e kérdéssel behatóan nem foglalkoznak, az újabb kutatásokat és ezek eredményeit figyelemmel nem kísérik és rendeléseiknél az alkoholnak túl nagy szerepet juttatnak. Nem veszik figyelembe azt a körülményt, hogy a legkiválóbb fiziológusok minden kétséget kizárólag megállapították, hogy az alkohol mint gyógyszer ma már majdnem teljesen nélkülözhető. A mi pedig a tápértékét illeti, Kassovitz professor kimutatta, hogy „az alkohol méreg, a méreg tehát nem lehet tápszer. A tápszerek szolgálnak a testben az izomerő főforrásául, az alkohol ellenben csökkenti az izomerőt, s az egyén így veszít munkaképességéből.“ Ugyanezt megerősítik dr. Kommerer kutatásai, amelyek szerint „az az alkohol, ami a szeszes

italokban foglaltatik, mérges anyag, amely hosszabb idejű használatnál alkalmas a test szöveteit és szerveit megrontani. Ez nem csak a pálinkára áll, hanem a sörre és borra is. Sőt még a naponkénti élvezet kis adag borból vagy sörből, az évek folyamán káros hatást gyakorol és megrövidíti az életet. Az alkohol nemcsak nélkülözhető, hanem ennek elkerülésével testi és szellemi képességeink fokozódnak.“

A híres vegyész Limbig kimutatta, hogy „a sör a legdrágább élelmiszer. Egy késhegyni liszt a vérképzést sokkal inkább elősegíti, mint négy liter legjobb bajor sör. A munkaerejüket a kizsákmányolástól féltő proletárok végzetes tévedésben vannak tehát, ha azt hiszik, hogy az olcsó sörben olcsó tápanyagot találnak. E tévedés következménye, hogy a testi és szellemi erejük elkorcsosul.“ Dr. Fick a fiziológia tanára bebizonyította, hogy minden adag, még a legkisebb adag alkohol is csökkenti a munkaerőt. Mindaz, amit a szeszes italok erősítő hatásáról mondanak, megtévesztés. Minden fillér, amit a munkás szeszes italokra kiad, nem csak hiábavaló kiadás, hanem egyuttal saját maga romlásának előidézője.

Pettenkoffer, Bunge, Forel, Delbrück, Fick és Möbius beigazolták, hogy az igazán mérsékelt élvezete a szeszes italoknak semmiféle haszonnal sem jár és valótlan az a feltevés, mintha a szesz erősítő, melegítő és a szellemi fogékonyságot elősegítő hatással bírna.

És így tovább idézhetők az orvostudomány leghivatottabb képviselőinek megállapításait, annak bizonyosságául, hogy az alkoholra semmi szükség nincs, ellenben annak élvezete még a legkisebb mértékben is súlyos károkat okoz az emberi szervezetnek. Ha mind ehhez még hozzávesszük azt a szomorú tény, hogy az alkoholisták utódai testileg és szellemileg nyomorékok, hogy az alkohol tölti meg a fegyházakat és az elmebetegintézeteket, végül pedig, hogy az alkoholra fordított költségek súlyos terhet képeznek a munkásnak amugy is szűkre szabott háztartásában, kétségtelenné válik előttünk, hogy a munkásegészségügy érdekében első és legfontosabb kötelesség: küzdelem az alkoholizmus ellen.

Ez a fogalom magában foglalja azt is, hogy a munkásokat támogatni kell abbéli törekvéseiben, hogy emberséges munkaviszonyok között, emberséges életmódhoz juthassanak, mert csak így válik lehetővé, hogy a nyomorból kiemelkednek és a szeszes italok által okozott élvezet helyett más nemesebb szórakozást keressenek. E téren aztán találkoznak a szociálhigiénikusok a szociálpolitikusokkal. A kik a munkások emberséges élettartásra való törekvéseit támogatják, a kik a munkásság politikai és gazdasági felszabadítását szükségesnek és kiküzdendőnek tartják, lehetetlen, hogy az alkoholizmus ellen a legerélyesebb küzdelmet fel ne vegyék. Mert a munkások osztályharcának legnagyobb ellensége és legnagyobb akadályá az alkohol, a mely meg-

téveszti a munkásokat nyomoruk forrása felől és igaza van Forelnek, a midőn azt állítja, hogy „az életküzdő civilizált társadalomban nem ököl, nem fegyverekkel, hanem az agyvelővel vivatik. A győztes nem a Herkules, a kinek erős karjai vannak, hanem a szellemileg erősebb, az intelligensebb. Azért kell törekednünk, hogy agyvelőnk a küzdelemre képessé tegyük és megtartsuk. Az alkoholizmus azonban csökkenti a gondolkodási képességet, az agy mindig hazugabb, hamisabb és nyomorultabb lesz, végre pedig az ember tehetetlen bábbá süllyed.“

Ezek tudatában hirdeti Vanderwelde, dr. Adler, Ottó Lang, dr. Fröhlich, dr. Wlaschák és a munkásmozgalom több kiválósága a legélesebb harcot a alkoholizmus ellen, az ő fellépésüknek tulajdonítható, hogy a szakszervezetek tanácskozásain, a pártgyűlések és nemzetközi kongresszusok napirendjén most már állandóan szerepel az alkohol leküzdésének kérdése, és e körülmények következtében terjed mindinkább a tudat, hogy az alkohol elleni küzdelemnek egyetlen és biztos módja, a felvilágosítás s az absztinencia.

A munkásegészségügy érdekében örömmel kell látnunk az alkoholellemes propoganda terjedését és sikereit. De ez még nem elég mindazoknak, a kik szociálhigiéniával foglalkozni hivatottak, szoros kötelességük, az alkoholizmuselleni küzdelemben részt venni. Bunge professor mondá hogy a legsúlyosabb bünt követik el azok, kik gyermekeknek szeszt adnak, ezzel az utódok egészséges fejlődését csirájában megakadályozzák. Szerintem e súlyos bünt elkövetik mindazok, a kik a jövő nemzedék testi és szellemi épségét teszik tönkre az által, hogy a szesz italokhoz fűzött babonás hitet fentartani segítenek.

### Egy új gazdasági világ küszöbén.

Rockefeller szenzációs könyve. — A tőke és a munka nem ellenségek többé. — Közös munka, közös érdekelttség. — A munkásság a vállalatok osztályosa.

Bukarest, ápril. 23.

A Dácia jelenti: Az emberiség világnézetében óriási átalakulások történnek, amelyeket a nagy világkatasztrófa idézett elő. Az ipar és közgazdaság terén is óriási forrongás és átalakulás észlelhető. Erről a gazdasági újjászületésről számolnak be az amerikai lapok. John Rockefeller, a petróleumkirály fia, ki maga is dollárkirály, a kapitalisztikus berendezkedésnek egyik fejedelme, szenzációs könyvet adott ki „Representation in Industry“ címmel, amelyben az ipari világban is új hitvallást hirdet a háború után. Egy óriási vállalkozó sok tapasztalattal szólal meg és fejti ki ebben a könyvben, hogy miképen fogja a világ átszenvedni ezeket a rettentő gazdasági csapásokat.

Az ipari világ felfogása szerint a közgazdasági élet egy társadalmi szolgálat lesz és pedig a legszorosabb együttműködés a tőke és a munka között. Közöttük meg kell minden ellentétnek szünnie. A munkásnak és munkaadóknak érdekközössége abban áll, hogy a munkások ellenőrző bizottsága vegyen részt az iparvállalatok vezetésében is. Rockefeller új ipari világnézete lényeges pontokban összefoglalva a következő:

1. A tőke és a munka érdektársak és nem ellenségek, érdekeik közösek, nem ellentétesek. Egyik sem érheti el a haladás magasabb fokát a másik számbavétele és a két tényező szoros együttműködése nélkül.

2. A közösség az ipar legfontosabb lényege, az abban áll, hogy mindegyik fél képviselve és érdekelve legyen a másik munkájának körében.

3. Az ipar célja, hogy a társadalmi életnek úgy anyagi, mint szociális haladását és tökéletesedését biztosítsa. E cél elérésére együttesen kell őrködni a kölcsönös érdekek felett. Biztosítania kell a munkások jó megélhetését, el kell ismerni a munkások jogát a vállalatok igazgatásában és részvételüket a tőke jövedelmében. Ezen szempontok elhanyagolása minden tényező kárára vezet.

4. Minden emberi lénynek joga van akkora fizetésre, hogy illően megélhessen; joga van megfelelő munkaidőre és olyan életfeltételekre, amelyek a munkát lehetőségessé teszik. Joga van tehát megfelelő lakásra, joga van arra, hogy a társadalom megadja számára a szórakozásnak és az önképzésnek minden lehetőségét. A kormánynak és az iparvállalatoknak kétségtelenül legelsőbrendű kötelessége az, hogy bármi áron biztosítsák is ezeket a feltételeket.

5. A szorgalmat, a kezdeményező tehetőséget, az értelmet, minden téren és mindenütt támogatni kell. Az ezzel ellenkező tulajdonságokat azonban hátrányokkal kell sújtani.

Minden módot meg kell keresni arra, hogy megtaláljuk a munkásság elégedetlenségének igazi indokait.

6. Hogy a munkásság és a munkaadó között a tökéletes harmoniát megteremtjük és megadjuk a munkásságnak a megélhetés megfelelő előfeltételeit, a közös javaknak minden igazgatásában részesíteni és képviseltetni kell a munkásságot. A részletetés legbiztosabb módja az, hogy elejétől-végig, az ipar teljes szervezetében, mindenütt képviselve legyen a vállalat személyzete.

7. Az igazság követelményeinek egész vonalon való igazságos és jogos alkalmazása az együttműködés feltételeit teremti meg. A megoldási módok formája másodlagos kérdés, a fontos az, hogy új szellem hass át minden cselekvésünkre.

8. Az egyes ember úgy teljesítheti legjobban az ipari és közgazdasági élet szervezésében szociális kötelességeit, ha minden résztvevőnek a legtökéletesebb módon biztosítjuk azt, hogy munkájával és szorgalmával javíthassa saját helyzetét és elnyerhesse azokat a javadalmakat és előnyöket, amelyekkel egyesült erővel a civilizációt gazdagítani, fejleszteni lehet.

## Hétről-hétre.

### A békekötést

várja most mindenki. A világ szeme, figyelme ma a párisi béke konferencián csüng. Népek, országok sorsa dül el ott s így érthető, hogy pattanásig megfeszült idegekkel várjuk a végleges békét, mely vissza fogja adni az emberiséget önmagának. Igazságos békét hirdet Wilson, ezt várja, ezért epekedik ma mindenki. Jöjjön hát mi előbb!

### A mai drágaság

elviselhetetlen, borzasztó, rémes. Ezt halljuk uton, utfélen. Az elsőrendű életszükségletek árait ma csak a tőkés, a jómóduak, a háború meggazdagodottjai tudják megfizetni. Igaz, hogy ezzel szemben a fizikai munka árai is megnöttek s így a vagyontalan — úgy ipari, mint földmivelő — munkásság megélhetése biztosítva van. A szellemi munkások azonban ma is — mint mindig — óriási nélkülözések között küzködnek a megélhetés nehézségeivel. Egy véka buza 140—160 K, egy tyúk 24—30 K, 1 kg. hus 22—24 K stb. A ruházati cikkek áraitól ne szóljunk. (Egy férfi ing 120 K, 1 kalap 70—80 K, egy pár cipő 360—450 K stb.) Bizony ilyen árak mellett nyomorúság a hivatalnok élete.

## Elérkezett estén.

Messziről jöttem én mindenkire —  
Messziről jöttet kíváncsin fogadtak,  
Kináltak pihenéssel, lágy kenyérrel,  
Vendéglátó italnak serlegével,  
Lesték csókomnak mese-messze módját  
És várták mikor mondom: „Köszönöm  
Most már elég volt, most megyek tovább.“

Ha elmentem nem viszhangozott a ház  
Tépett szokottság zokogó zajától.  
Kedves, derűs, halk emlékem maradt  
„Valaki járt itt, vig volt s idegen.“  
Nevem felfelmosolyodott mesékben,  
Kezem árnyéka tarka csokrokon.  
De én, valótlan vándor, messze voltam.

— — Te hozzád nem így értem, kedvesem,  
Te soknevű, ki több vagy kedvesemnél  
S annyi neved van, mint amennyi vágyam;  
Biztos megtérés volt hozzád jutásom,  
Mert minden vándorut feléd hozott,  
És úgy akarta titkos rendelés  
Hogy távolban is te fogjad kezem.

Itt ülök lámpafényes, halk szobánkban  
S így mondhatom: „Ez itt a mi szobánk“  
S ha megsimítlak, magamat simítom.  
Künn őszi este száll dombok felett,  
Völgyek felett ahonnan én eredtem,  
S vándorok járnak hosszú, kóbor uton,  
— Mind messze vannak s én itthon vagyok  
... És ez talán valóság.

Lesnői Anna.

## NAPI HIREK.

— **Uj doktor.** L a n g Frigyes tanárjelöltet a napokban a kolozsvári tudományos egyetemen philosophiai doktorrá avatták. Gratulálunk!

— **A népek ligája ősszel megkezdí működését.** A Dacia jelenti: Mihelyt az ellenséges államok aláírták a békeszerződést, a Népek Ligája életbelép. Ebből nem következik, hogy az egyes nemzetek a Ligának mindjárt tagjai is lesznek. Az eddigi tervek szerint a Népek Ligája ősszel megkezdí működését. Mihelyt a szervezés munkáját befejezték és a megfelelő épületek elkészültek, a Népek Ligája Genfben munkához fog.

— **Házasság.** Eisler Albert szászvárosi pénzügyőri szemlélsz f. hó 24-én tartotta esküvőjét Sztojka Oktávia urhölgygel.

— **Hallgatólagos megegyezés a kormányzótanács és a postatisztviselők között.** A postatisztviselők, postaigazgatóság, a műszaki osztály és a számvevőség kivételével helyükön maradtak és minden eskü és fogadalom nélkül, éppen úgy, mint az üzletvezetőségénél, tovább végzik munkájukat. Egész Erdélyben ez a helyzet. Hiányos tisztviselői létszám mellett folyik ugyan a munka, de remény van arra is, hogy olyan megoldást találnak az illetékes tényezők, amely mellett a régi forgalmat ismét felvehetik. A nagy-szebeni kormányzótanács kereskedelmi részortjának postaügyi eladói ugyanis a napokban éppen e tárgyban Bukarestbe utaztak, hogy a bukaresti postaigazgatósággal megbeszéléseket folytassanak a régi postaforgalom helyreállítására érdekében.

— **A magyar tanácskormány népbiztosai.** A Renasterea közlése szerint a magyar tanácskormány népbiztosainak tanácsát a következőképpen egészítették ki: Főnépbiztos: Garbay Sándor, belügyi és közlekedésügyi népbiztosok: Vágó Béla és dr. Landner Jenő, földmivelésügyi népbiztosok: Vantus Károly, dr. Hamburger Jenő, Nyisztor György, had-

ügyi népbiztosok: Böhm Vilmos (a Károlyi-kormány hadügyminisztere), Kún Béla, Szántó Béla, Fedler Rudolf, Hambrich Antal, igazságügyi népbiztosok: dr. Rónai Zoltán, dr. Ládai István, közéleti népbiztosok: Ilylyés Arthur, Erdélyi Mór, Kondor Bernát, közoktatásügyi népbiztosok: dr. Kunfi Zsigmond, dr. Lukács György, dr. Szabados Sándor, Szamuely Tibor, külügyi népbiztosok: Kun Béla, dr. Ágoston Péter, dr. Pogány József (hadügyi népbiztos volt eddig), munkaügyi népbiztosok: Bokányi Dezső, Gluth Antal, pénzügyi népbiztosok: Székely Béla, Lengyel Gyula, szociális termelés népbiztosai: dr. Varga Jenő, Rákosi Mátyás, német és rutén népbiztosok: Dovcsák Antal, Hevesi Gyula, Kelen Gyula.

— **Május elseje és az erdélyi munkásság.** Az Ellenzék írja: A szervezett munkásságnak nemzetközi ünnepét, a május elsejét, mint ahogy értesülünk, megünnepelheti Erdély munkássága is. Csupán az utcai demonstrációk tilosak, nehogy felelőtlen elemek zavaroakat idézhessenek elő.

— **Zenekedvelők figyelmébe.** Erdély zenekedvelő közönsége az utóbbi időben kénytelen volt a zenemű-ujdonságokat nélkülözni, most minden esetre kellemes meglepetése lesz a zenerajongóknak, hogy a napokban egy szenzációs kotta ujdonság fog megjelenni. Ferenczi György kolozsvári hírlapíró kollégánk, a Keleti Ujság munkatársa, aki ugyanis kiadja a Budapesten viharos sikert aratott Nemzetőr című operettjének a kottáját, Ferenczi pompás libretójára Kuthi László, az országosan ismert kiváló zeneszerző szerzett gyönyörű szép zenét, a nagy sikerű operett kottája most van sajtó alatt és pompás kiállításában a napokban fog megjelenni. Előjegyzéseket elfogad Nagy Bálint könyvkereskedése.

— **Volt egyházi személyek a szovjetkormány szolgálatában.** Mint Budapestről jelentik, a szovjetkormány az összes kulturális és közoktatásügyi intézményeket a nyilvánosságnak engedte át. Egyházi személyek, akik a világiak sorába léptek és egyben a szovjetkörtársaság szolgálatába állottak, 750 korona előleget és 1000 korona ruhasegélyt kaptak.

— **A szászvárosi hetivásárokról** vonatkozó változásról szóló mult heti hírünkbe tévedés csuszott be, amennyiben ezek ezentul is pénteken és szombaton tartatnak meg és pedig: minden pénteken szarvasmarha és sertés (állat) vásár, minden szombaton pedig a kirakadó vásár lesz.

— **Amerika egy millió tonnát szállít Európának.** Newyorkból Rotterdamba érkezett jelentések szerint az amerikai szenátus elfogadta azt a törvényjavaslatot, a melynek értelmében Amerika egy millió tonnát szállít Európának.

— **A kedvezményes vasuti jegyek érvénytelenek.** A nagyszebeni román kormányzótanács értesítette az összes polgári hatóságokat, hogy ezentul kedvezményes áru vasuti jegy váltására jogosító igazolványokat ki nem adjanak, mert erre csak a bukaresti közmunkaügyi miniszter, a kormányzótanács közlekedésügyi osztálya és a román vasutak igazgatósága illetékes. Ezen értesítés azt is közli, hogy minden más hatóság által eddig engedélyezett vasuti menetdíjkedvezmény érvényét veszítette.

— **Feloszlatták a régi katonatanácsokat.** A magyar szovjetkormány, — mint Budapestről jelentik, — feloszlatta az összes még 1918-ban megalakult katonai tanácsokat. Ezek-

nek a hatásköre most átszállott azokra a munkás- és katonatanácsokra, melyeket az elmúlt napokban választottak meg.

— **Gazdát cserélt a dévai Fehér-Kereszt.** Sarkadi Viktor, a Fehér-Kereszt eddigi tulajdonosa eladta a Fehér-Kereszt szállodát és éttermet teljes berendezésével a szászvárosi Schulleri r.-társaságnak, amelytől viszont Doda János vette ki bérbe.

— **Angol nemzeti párt a bolsevizmus ellen.** Londonból jelentik, hogy az angol nemzeti párt a következő tartalmu sürgönyt küldötte Lloyd Georgenak: Az angol nemzeti párt teljes határozottsággal ellene van, hogy Leninnel, vagy orosz bolsevisták más vezetőivel megállapodás kötéssék. Tiltakozunk ne taláni olyan szándék ellen, hogy az angol kormány a bolsevistákkal tárgyalásokat kezdjen, mert a bolsevizmus az emberi civilizációval és kereszténységgel ütközött össze és feltétlenül szükséges, hogy ellene rendkívüli és szigorú katonai intézkedés fogatosítsassanak. Ezekben nemcsak a szövetséges hatalmak, hanem az ezzel baráti viszonyban lévő kis államok is részt kell vegyenek, s ha ezen intézkedések már megtétettek volna, sokkal súlyosabb jelleget kell azoknak adni, mert a bolsevizmus olyan betegség, amelyet minden eszközzel pusztítani kell, ha a világot meg akarjuk annak elterjedésétől menteni.

— **Mozi.** A helybeli „Egyesült Mozi Vállalat” hétről-hétre szebbnél-szebb filmekkel szórakoztatja közönségünket. A mult hét szép programja után ma vasárnap, 27-én d. u. fél 7 és este 9 órai kezdettel a Transsylvania disztermében előadások lesznek. A műsor számjai között egy híres Pathé-film szerepel: „Egy asszony vértanusága” c. 5 felv. dráma. Bővebbet hirdetéseink között.

— **A Clemenceau elleni merénylet fejleményei.** Az „Actiunea” jelenti: A Clemenceau ellen elkövetett merénylet ügyében a megkezdett vizsgálat óriási meglepetéseket hozott. A vizsgálat során letartóztatták Marcelle Contante-ot, a „Libertaire” című napilap igazgatóját, Julien Berangert, a „L'Avenir International” kiadóját, valamint Fabre nyomdászt és még másokat. A terhelteket bíróság elé állították forradalmi jellegű és hazafiatlan cikkeikért.

— **Nem kobozzák el Vilmos császár vagyonát.** Az uralkodó birtokot vett Hollandiában. A „Victoire” jelenti Berlinből: A „Frankfurter Zeitung” Vilmos excsászár pénzügyi helyzetére vonatkozólag a következő állítólag jó forrásból eredő értesüléseket közli: Az excsászár a mult év november 30-ika előtt 650 ezer hollandi forintot küldetett magának. Ezenkívül egymillió márkát utaltatott át azon célból, hogy magának Hollandiában birtokot vásároljon. Ez időszerint tárgyalások folynak a porosz állam és a császár között, utóbbi pénzügyi helyzetének rendezése végett. Egy pillanatig sem volt szó arról, hogy az excsászár magánvagyonát elkobozzák.

— **Május elseje német nemzeti ünnep.** Az Izbanda jelentése szerint a weimari nemzetgyűlés elhatározta, hogy május elsejét nemzeti ünnepnek tekinti és általános munkaszünettel ünnepeli minden esztendőben.

— **Budapesten eltávolították Ferencz József szobrát.** Az „Adeverul” írja: A budapesti „Vörös Ujság” közli, hogy Ferencz József szobra a milenáris szobrok csoportjából nem lopás útján tűnt el. A szobrot a közoktatásügyi népbiztos hozzájárulásával távolították el, akiknek az volt a nézete, hogy a szobor — amelynek művészi értéke amúgy sem volt — izgatja a proletár-érzelmeket.

— **Levelek küldése.** A megszálló román csapatok parancsnoksága figyelmezteti a közönséget, hogy az utazásnál csak cenzurázott leveleket vigyen magával, mert akinél cenzurázatlan levelet találnak, azt a csendőrség letartóztatja és szigorú büntetésben részesítik.

— **Kínai katonaság a bolsevikiek között.** A Progres jelenti: Az orosz bolsevik hadseregben kínai kontingensek is vannak, főképp kínai kereskedők, olyanok, akik azelőtt valósággal hemzsegték Oroszországban s akiket a bolsevizmus anyagilag tönkretett. Természetesen csak a nyomor kényszerítette őket, hogy a hadseregbe lépjenek. Számuk 25—30000 embert teszen ki. De harci értékük a lehető legsilányabb.

## Időjárás.

Amilyen szép reményekre jogosítóan indult április hónap eleje, annyira aggasztóan fordult az utolsó hete.

Eleinte kellemes, 10—15 C° fok körüli hőmérsék, közbe-közbe jótékony esőkkel, ami a zsenge növényzet fejlődésére igen jó hatással volt.

Az egyébként szokásos tavaszi szelek sem igen kellemetlenkedtek, nem száritották ki a talajt, mint tavaly is például.

A nagyhéten azonban gyökeresen megváltozott a helyzet; mindennapivá lett a csapadék, ami erősen lehűtötte a levegőt, főleg mikor 22-én 0.2 mm. hó is hullott: ekkor a hőmérő 2.3°-ra süllyedt. Az eddigi csapadék e hóban 60.2 mm.-t tesz; ennek az elpárologtatására nem csuda, hogy elhasználódott április langy melege.

Nó és jön Szt.-György napja; ekkorra már a barométer is ki akar tenni magáért, valószínűs saltó-mortáléval 2 nap alatt 15 mm.-t süllyedt a rendes 1—2 mm.-es ingadozás helyett; nyomába jött a hóval vegyes az napi zuhogó eső, amely ezen 24 óra alatt 40 mm.-t tesz ki.

Mikor e sorokat írjuk még javában esik, szürke, hideg, nedves, vigasztalan, sivár az egész mindenség! Nó de borura jön a derű.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

L. J. Kudzsir. B. sorait rég nélkülözzük.

Brassói Lapok. A cserepéldánynak megindítását kérjük.

Irénye. Verse nem közölhető.

B. S. Kolozsvár. Sorait kaptuk. Egy kis tárcának valót szívesen vennénk Öntől, régi munkatársunktól. Üdv!

Előfizető. Sorsjegyeinek nem tudunk utána nézni, mert a Budapesttel való postai forgalom szünetelése miatt „Mercur”-t nem kaptuk.

**Értesítés.** Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy raktáramra nagyobb mennyiségű **vászon** érkezett, melyet jutányos árban kiárusítok. Dörner Richárd Szászváros, Kereszt-u. 6. sz. 247 1—3

## VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy hátralékaikat beküldeni, előfizetéseiket postafordultával megújítani sziveskedjenek, mert ellenesetben — legnagyobb sajnálatunkra bár — kénytelenek leszünk lapunk további küldését jelen számmal beszüntetni.

Kiváló tisztelettel:

**A kiadóhivatal.**

## A detektófon.

Mikor több egymáshoz tartozó tolvajt helyez a rendőrség vendégszerető pártfogása alá, mindig nagyon ügyel arra, hogy a cégtársak valahogy — ki ne diskurálhassák magukat. Ez tönkretehetne minden sikert, mert akkor a cinkosok okvetlenül egyet találnának hazudni. Egy és ugyanazon meséket mondanák el szent igazságképen, az pedig baj.

Arra ugyanis a rendőrség úgy sem számíthat, hogy az igazat vallják, megelégszik tehát a hazudozással is. Csakhogy mindegyik külön hazudják, anélkül, hogy tudja, hogy a másik mit hazudott. A sok hazugságot azután összevegyítik és addig gyurják, míg ép a hazugságokból meg nem születik az igazság: a tény. Mert minden hazugságban van egy szemernyi igaz. A detektív tudománya, tapasztalatai és utánjárásai azután mintegy vegyi uton kihámozzák a fantáziából a valóságot.

A dolog azonban — mint tetszik látni — elég bonyodalmas. De ha igaz, nem is lesz többé szükség rá. Az amerikai zseni leleményessége ezen is már tultette magát. Feltalálták a detektófont.

Ármányos kis jószág ez, mellyel kilométerek távolságára ki lehet hallgatni mindenkinek beszélgetését anélkül, hogy az tudná, hogy a társaságban egy láthatatlan valaki is van még, nagyszerű füllel. Nincs az a suttogó, halk szó, amit fel nem kapna. Áll pedig a leleményesen konstruált készülék egy kis felvevőállomásféléből — akkora mint egy jókora zsebóra — melyet észrevétlenül akár a szekrénybe, az asztaliókbá, vagy ha tetszik a kályhába el lehet dugni. A felvevőállomástól azután ugyancsak tetszés szerint vezethetem a drótot akár a harmadik szobába, a szomszéd épületbe, még messzibbre... ahol egy egyszerű telefonos kagyló hiven elmondja nekem, miről csevegnek, mit beszélnek odaát.

Amerikában, Franciaországban, Angliában, sőt Oroszországban most már nagyban használják a rendőrsek a detektófont, ezt a kitűnő modern spiclit. Olyan bűntényekben, melyekre áthatlan sötétség feküdt, játszi könnyedséggel derített világosságot nem egy esetben a detektófon. A fogházak celláiban egyszerűen összeeresztik a delikveneket, kik természetesen többnyire igen örvendeznek a pompás alkalmon s szívük szerint kibeszélik magukat. Jól meghányják vetik a dolgot, amiért sajnos hűsölnek, majd megtárgyalják mit mondjanak, ha vallatóra veszik őket.

A detektívzobában pedig azalatt egy ember ül, fülén a kagylóval, aki pontosan lejegyez minden szót.

Először Burns az amerikai mesterdetektív — különb a Connan Doyle Sherlock Holmesénél is — vette használatba a detektófont és szédületes sikereket ért el vele. A találmány valószínűleg mihozzánk is el fog jutni, de csak a rendőrségre adresszálva. Mert a detektófont rövid néhány hónapi diadalutja után Amerikában is kivonták a mindenkinek hozzáférhető forgalomból. Az ördögi kis találmány ugyanis borzasztó bajokat csinált.

Féltékeny férjek kilesették vele feleségeik titkát s tömegesen jöttek a válópörök. Existenciák, vagyonok mentek tönkre a detektófonnal kihallgatott üzleti titkok révén. Arról nem is szólunk, hogy mennyi botrány, veszedék okozója lett. Az amerikaiak tehát eltiltották a detektófont nyílt árusítását és most csak rendőri célokra gyártják ezt. Ami igen helyesen van. Az igazság nem ennek a világnak való. Botrány, veszedék, gyűlölség úgy is van elég, amikor síma szép szavakba eltemetjük gondolatainkat és legfeljebb akkor

nyilatkozunk szabadabban, mikor az illető, kiről beszélünk, — nincs jelen. A mindenkinek hozzáférhető detektófon így egy mindnyájunkra rászabadított kiméletlen igazmondó lenne, aminek miatta sok fejnek kellene állandóan betörnie.

Székely Vladimír.

Cenzuratá de Mihail Bulea șef. cenzor.

**Egy jó házból való fiut tanoncul** üzletembe felveszek. Kolowrát Oszkár mézeskalácsos Szászváros, Széll-utca. 228 5-5

**Egy kitűnő hegedű** vonóval, tokkal és egy fekete ébenfa fuvola 13 billentyűs eladó. Ajánlatok Szászváros, Hegy-u. 11. sz. a. kéretnek. 244 2-3

**Eladó** egy teljesen felszerelt, alig használt, kitűnő karban levő szabadonfutó **kerékpár**, tartalék szelep- és gummioldattal stb Klastrom-u. 1. sz. a. (nyomda-épület.)

**Eladó** a vasuti állomástól 2 km. távolságra fekvő Bokaj községben (Hunyadm. up. Alkenyér) egy korcsmajoggal bíró ház, mely áll 3 szoba, 1 konyha, 1 kamarából, külön korcsma és üzleti helyiségből utcára nyíló ajtókkal, fél hold gyümölcsös kertből, udvar, csűr, istálló, tekepályából. Továbbá eladó 3 hold szántóföld a község határában. Értekezhetni e lap szerkesztőségében. 245 1-3

## Egyesült Mozgók

Szászvároson, a „Transsylvania“ szálló nagytermében

Vasárnap, f. év április hó 27-én délután pont 1/27 és este 9 órakor:

## Egy asszony vértanusága.

Társadalmi dráma 5 felvonásban. (Pathé film.)

## Az öreg olajmalom.

Természeti felvétel. (Maresti Co.)

## LEPKEFOGÁS.

Idyll. Vigjáték. (Maresti Co.)

**Helyárak:** Páholy (5 személy részére) 15 K, I-ső hely 3 K, karzat (álló) 2 K, földszint II-ik hely 1 K.

Az előadás kezdete d. u. pont 1/27 és este 9 órakor.

Szives pártfogást kér teljes tisztelettel

**A vállalat.**

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság“ **könyv- és papirkereskedésébe** egy **ügyes fiú**, ki legalább 2 gimn. osztályt végzett és magyarul, németül és románul beszél, **tanulónak** azonnal felvétetik.

## Májner Testvérek

fűszer, csemege- és vegyeskereskedése Szászváros, Országút (Benkő-féle házbán.)

234  
5-

Szállítási megbízások ugyanitt elfogadtatnak.

## Szászvárosi Könyvnyomda Részvény-Társaság

elvállalja bármilyen nyomtatványok, részvények, művek, folyóiratok, stb. legmodernebb stilszerű előállítását, ennek

## Könyv és papirkereskedése

bővelkedik a legnagyobb választékban irodai, iskolai kellékekben, folyóiratok, valamint az irodalom legjobb műveiben stb. a legjutányosabb árak mellett

## VESZÉK

legmagasabb áron kidolgozatlan vadállati (róka, farkas, vad- és házinyul, vadmacska, nyest, medve, görény stb.) bőrt. Több darab eladásánál levélbeli meghívásra személyesen elmegyek.

231



5-5

**Székely János szücsmester**  
Szászváros, Főter 2. sz. vagy Sétatér-u. 8. sz.

## PÁRTOLJUK A HELYI IPART!

### Ájben Géza

úri kalapkészítő  
Szászváros, Sörház-utca 9. sz.

Elvállal e szakmába vágó mindennemű munkákat: festést, vasalást, javítást és átalakítást jutányos árban.

### MOLNÁR JÁNOS

férfi szabó üzlete.  
Városháza-tér.

### Hegedüs Lajos

épület- és finom bútör-asztalos  
Galamb-utca 5. sz.

### Kovács József

uri és női cipész  
Sörház-utca 4. sz.

### Ájben Antal

lábbeli-készítő  
Országút, (Simonfi-féle ház)

### Élthes Dénes

férfi szabó  
Rómoshelyi-u. 34. szám.

Kiadó.

### Fülöp Sándor

férfi-szabó  
Nagytimár-utca 1. szám alatt.

Elvállal e szakmába vágó mindennemű munkák készítését, valamint javításokat és fordításokat jutányos árban

### HIRSCH IGNÁC

uri és női cipész  
Hegy-u. 3. sz.

### Gauger Frigyes

kovács- és kerékgyártómester  
Kovács-utca 3. szám.